

国学启蒙经典诵读



唐诗



北京燕山出版社

国学启蒙经典诵读

唐 诗

★插图/杨 智 张红领 任 磊



北京燕山出版社

图书在版编目(CIP)数据

唐诗/程怀灵主编. —北京:北京燕山出版社, 2008.7

(国学启蒙经典诵读)

ISBN 978 -7 -5402 -1988 -8

I. 唐... II. 程... III. 汉语拼音—儿童读物 IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 089243 号



责任编辑 里 功



出版发行 北京燕山出版社

(北京宣武区陶然亭路 53 号 邮编:100054)

经 销 新华书店

印 刷 石家庄石新彩色印刷有限公司

开 本 787 × 1092 毫米 1/16

印 张 52 印张

字 数 666 千字

版 次 2008 年 7 月北京第 1 版

2008 年 7 月北京第 1 次印刷

书 号 ISBN 978 -7 -5402 -1988 -8

定 价 102.40 元(全八册)

本版图书凡印装错误可及时向承印厂调换

前言

唐诗作为中国文学的瑰宝,她或精秀工巧,或俊雅奇丽,或遒警劲拔,无所不在的美征服了一代又一代的人们,直至今天,她还如一颗灿烂的明珠,令人眼花缭乱。人们常说:“熟读唐诗三百首,不会作诗也会吟。”如今,越来越多的现代人把目光投向了古人留下的优秀作品,体味着传统文化的博大精深,感受着她所带来的精神愉悦。唐诗因为具有琅琅上口、意蕴丰富的特点,特别为人们所喜闻乐见,从而成为人们诵读的首选。我们根据儿童的阅读习惯,精心编写了这本图文并茂的《唐诗》。

国学启蒙经典是传承千年、世代吟唱的弦歌,它能够开阔儿童的视野,启迪儿童的思想,培养儿童优雅性情和敦厚的性格。在中国五千年文明历史的长河中,流传至今的国学启蒙经典蕴含了大量的成语典故、伦理道德、人文历史、礼仪风化等中国文化。儿童在这些经典的熏陶下,就会变得知书达礼,胸怀宽广,学习能力倍增。希望这套“国学启蒙经典诵读”丛书成为儿童成长过程中的良师益友。



目 录

- | | |
|-----------------|------------------|
| 6 蝉 虞世南 | 32 长干行·其二 崔颢 |
| 7 感遇·其一 张九龄 | 33 子夜秋歌 李白 |
| 8 望月怀远 张九龄 | 34 金陵酒肆留别 李白 |
| 9 咏鹅 骆宾王 | 35 将进酒(节选) 李白 |
| 10 在狱咏蝉 骆宾王 | 36 送友人 李白 |
| 11 风 李峤 | 37 夜泊牛渚怀古 李白 |
| 12 送杜少府之任蜀州 王勃 | 38 登金陵凤凰台 李白 |
| 13 咏柳 贺知章 | 39 静夜思 李白 |
| 14 回乡偶书 贺知章 | 39 玉阶怨 李白 |
| 15 登幽州台歌 陈子昂 | 40 黄鹤楼送孟浩然之广陵 李白 |
| 16 出塞 王之涣 | 41 早发白帝城 李白 |
| 16 登鹳雀楼 王之涣 | 42 清平调·其一 李白 |
| 17 凉州词 王翰 | 43 独坐敬亭山 李白 |
| 18 早寒有怀 孟浩然 | 43 夜宿山寺 李白 |
| 19 春晓 孟浩然 | 44 秋浦歌 李白 |
| 19 宿建德江 孟浩然 | 45 望庐山瀑布 李白 |
| 20 芙蓉楼送辛渐 王昌龄 | 46 望天门山 李白 |
| 21 出塞 王昌龄 | 47 望岳 杜甫 |
| 22 渭川田家 王维 | 48 春望 杜甫 |
| 23 鹿柴 王维 | 49 月夜 杜甫 |
| 24 竹里馆 王维 | 50 月夜忆舍弟 杜甫 |
| 25 送别 王维 | 51 奉济驿重送严公四韵 杜甫 |
| 26 相思 王维 | 52 旅夜书怀 杜甫 |
| 27 九月九日忆山东兄弟 王维 | 53 登岳阳楼 杜甫 |
| 28 渭城曲 王维 | 54 蜀相 杜甫 |
| 29 秋夜曲 王维 | 55 客至 杜甫 |
| 30 别董大二首(其一) 高适 | 56 登高 杜甫 |
| 31 黄鹤楼 崔颢 | |





- 57 八阵图 杜甫
 58 江南春绝句四首(其三) 杜甫
 59 春夜喜雨 杜甫
 60 赠花卿 杜甫
 61 江南逢李龟年 杜甫
 61 送灵澈 刘长卿
 62 弹琴 刘长卿
 63 题破山寺后禅院 常建
 64 月夜 刘方平
 64 逢入京使 岑参
 65 春怨 刘方平
 66 枫桥夜泊 张继
 67 酬程近秋夜即事见赠 韩翃
 68 寒食 韩翃
 69 阙题 刘昫
 70 三闾庙 戴叔伦
 71 滁州西涧 韦应物
 71 秋夜寄丘员外 韦应物
 72 塞下曲·其二 卢纶
 72 塞下曲·其三 卢纶
 73 游子吟 孟郊
 74 征人怨 柳中庸
 75 夜上受降城闻笛 李益
 76 酬乐天扬州初逢席上见赠 刘禹锡
 77 西塞山怀古 刘禹锡
 78 春词 刘禹锡
 78 乌衣巷 刘禹锡
 79 望洞庭 刘禹锡
 79 江雪 柳宗元
 80 大林寺桃花 白居易
 81 草 白居易

- 82 忆江南 白居易
 82 悯农二首(其二) 李绅
 83 寻隐者不遇 贾岛
 84 赤壁 杜牧
 85 泊秦淮 杜牧
 86 秋夕 杜牧
 86 寄扬州韩绰判官 杜牧
 87 赠别·其一 杜牧
 87 赠别·其二 杜牧
 88 山行 杜牧
 89 清明 杜牧
 90 过华清宫绝句三首(其一) 杜牧
 91 蝉 李商隐
 92 锦瑟 李商隐
 93 无题(昨夜星辰昨夜风) 李商隐
 94 无题(相见时难别亦难) 李商隐
 95 登乐游原 李商隐
 95 夜雨寄北 李商隐
 96 瑶池 李商隐
 97 嫦娥 李商隐
 97 瑶瑟怨 温庭筠
 98 寻陆鸿渐不遇 僧皎然
 99 金陵图 韦庄
 99 杂诗 无名氏
 100 和晋陵陆丞早春游望 杜审言
 101 孤雁 崔涂
 102 春宫怨 杜荀鹤
 103 金缕衣 杜秋娘
 103 行宫 元稹
 104 何满子 张祜
 104 题金陵渡 张祜





chán
蝉

虞世南

chuí ruí yǐn qīng lù liú xiǎng chū shū tóng^①
垂 绥 饮 清 露 ， 流 响 出 疏 桐^①。

jū gāo shēng zì yuǎn fēi shì jiè qiū fēng^②
居 高 声 自 远 ， 非 是 藉 秋 风^②。

※
注
释

① 绥：这里指蝉头部的触须。流响：形容声音传得远。疏桐：不很茂密的梧桐树。② 藉：凭借。

◎
译
文

蝉儿吸吮着甘甜的清露，悦耳的叫声从高大的梧桐树上传出。它的声音传得远是因为它身居高处，而不是凭借了秋风。





感遇·其一^①

张九龄

lán yè chūn wēi ruì guì huā qiū jiǎo jié^②。
兰叶春葳蕤，桂花秋皎洁。

xīn xīn cǐ shēng yì zì ěr wéi jiā jié。
欣欣此生意，自尔为佳节。

shuí zhī lín qī zhě wén fēng zuò xiāng yuè^③。
谁知林栖者，闻风坐相悦。

cǎo mù yǒu běn xīn hé qiú měi rén zhé？
草木有本心，何求美人折？

※ 注释

- ① 感遇：感叹自己的遭遇，含意和“咏怀”相仿。
② 葳蕤：草木茂盛枝叶下垂的样子。
③ 林栖者：山林高士、隐人。坐：因而。

◎ 译文

兰草在春天和风中枝繁叶茂，
桂花在秋日里芬芳皎洁。它
们欣欣向荣一派盎然生机，
自然成为美好的季节。
谁知那归隐林泉的高
人雅士，闻知它们的风
节而高兴不已。散发
馨香原本是兰桂所有
本性，又何尝盼求美
人来折取呢？





wàng yuè huái yuǎn

望月怀远

张九龄

hǎi shàng shēng míng yuè tiān yá gòng cǐ shí
海上生明月，天涯共此时。

qíng rén yuàn yáo yè jìng xī qǐ xiāng sī
情人怨遥夜，竟夕起相思。

miè zhú lián guāng mǎn pī yī jué lù zī
灭烛怜光满，披衣觉露滋。

bù kān yíng shǒu zèng huán qīn mèng jiā qī^①
不堪盈手赠，还寝梦佳期^①。



※
注
释

① 不堪：不能。盈手：满手。佳期：相会之期。

◎
译
文

从海上升起一轮明月，远在天涯的情人此时和我一样共同遥望着那轮明月。有情人怨恨这漫漫长夜，通宵难眠地思念着亲人。吹灭烛光最爱那洒满屋内的月光，披衣到室外感到寒露沾衣。迷人的月色无法揽满手中，只有回房去安睡盼望在梦中与亲人相会。



yǒng é
咏 鹅

骆宾王

é , é , é qū xiàng xiàng tiān gē^①
鹅 , 鹅 , 鹅 , 曲 项 向 天 歌^①。

bái máo fú lǜ shuǐ hóng zhǎng bō qīng bō^②
白 毛 浮 绿 水 , 红 掌 拨 清 波^②。

※
注
释

① 曲项:弯曲着脖子。② 掌:这里指鹅的脚掌。拨清波:划动清清的水波。

◎
译
文

鹅呀鹅,弯曲着脖子对天
唱歌,一身洁白的羽毛浮在
绿水上,一对红红的脚掌
划动着清清的水波。





zài yù yǒng chán
在狱咏蝉

骆宾王

xī lù chán shēng chàng nán guān kè sī shēn^①
西陆蝉声唱，南冠客思深。

bù kān xuán bìn yǐng lái duì bái tóu yín^②
不堪玄鬓影，来对白头吟。

lù zhòng fēi nán jìn fēng duō xiǎng yì chén
露重飞难进，风多响易沉。

wú rén xìn gāo jié shuí wèi biǎo yú xīn^③
无人信高洁，谁为表予心？

※
注释

① 西陆：秋天的代称。司马彪《续汉书》：“日行西陆谓之秋。”南冠：戴南冠（楚冠）称囚犯。② 玄鬓影：黑色的蝉翼。③ 高洁：指蝉。蝉栖树上餐风饮露，所以说高洁，喻自己的清白无辜。

◎
译文

秋天的蝉一声声鸣唱，
狱中的囚徒思乡情深。不
堪忍受你黑色鬓影，伴我吟
诵哀怨的“白头吟”。露水
重蝉难以飞动，秋风急蝉鸣
声容易消沉。没有人相信
你居高食洁，又有谁来为我
表明高洁的心？





fēng

风

李峤

jiě luò sān qiū yè néng kāi èr yuè huā^①
解落三秋叶，能开二月花。

guò jiāng qiān chǐ làng rù zhú wàn gān xiá^②
过江千尺浪，入竹万竿斜。

※
注
释

① 解落：吹落。三秋：晚秋，农历九月。② 过江：吹过江面。入竹：吹到竹林里。

◎
译
文

风可以吹落晚秋的树叶，可以吹开早春二月的鲜花。
它经过江面时掀起千尺巨浪，吹进竹林时将万棵翠竹
吹得歪歪斜斜。





sòng dù shào fǔ zhī rèn shǔ zhōu ①

送杜少府之任蜀州

王勃

chéng què fǔ sān qín fēng yān wàng wǔ jīn ②

城阙辅三秦，风烟望五津。

yǔ jūn lí bié yì tóng shì huàn yóu rén ③

与君离别意，同是宦游人。

hǎi nèi cún zhī jǐ tiān yá ruò bǐ lín ④

海内存知己，天涯若比邻。

wú wéi zài qí lù ér nǚ gòng zhān jīn ⑤

无为在歧路，儿女共沾巾。

※ 注释

- ① 杜少府：姓杜的少府。少府是唐人对县尉的尊称。蜀州：犹言蜀地。
- ② 城阙：指长安城。三秦：项羽灭秦，将秦地分为雍、塞、翟三国，分封秦将三人为王，故称“三秦”。五津：长江在蜀境内当时有五个渡口，名为白华津、万里津、江首津、涉头津、江南津。
- ③ 宦游人：出外做官的人。
- ④ 比邻：近邻。古代五家相连为比。
- ⑤ 无为：不要。歧路：岔路，分手的地方。

长安城外四周是三秦大地，在此遥望迷茫的蜀中五津。我与君充满了离别的情意，都是漂泊在外求仕做官的人。四海之内只要是知心知己的好朋友，即使远在天边也如同是那近邻。不要在分别的路口悲伤，像多情的少男少女那样泪水沾湿了佩巾。



yǒng liǔ 咏柳

贺知章

bì yù zhuāng chéng yī shù gāo wàn tiáo chuí xià lǜ sī tāo^①
碧玉妆成一树高，万条垂下绿丝绦。

bù zhī xì yè shuí cái chū èr yuè chūn fēng sì jiǎn dāo^②
不知细叶谁裁出，二月春风似剪刀。

※ 注释

① 碧玉：本指碧绿色的玉，这里比喻绿色的柳叶。妆成：装饰、打扮。
丝绦：丝线编成的带子。

② 裁：裁剪。

◎ 译文

高高的柳树长满了嫩绿的新叶，万条柳枝垂下了绿色的丝带。不知这细细的嫩叶是谁裁剪出来的，原来是二月的春风将它剪裁。





huí xiāng ǒu shū ①

回乡偶书

贺知章

shào xiǎo lí jiā lǎo dà huí xiāng yīn wú gǎi bìn máo shuāi
少小离家老大回，乡音无改鬓毛衰。

ér tóng xiāng jiàn bù xiāng shí xiào wèn kè cóng hé chù lái
儿童相见不相识，笑问客从何处来？

※
注
释

① 偶书：随意写下来。

◎
译
文

自小离开家乡到老年才回来，
乡音依然没改鬓发却已稀疏。儿
童见到我都不认识，笑着问客人你
是从何处来？





dēng yōu zhōu tái gē ①

登幽州台歌

陈子昂

qián bù jiàn gǔ rén hòu bù jiàn lái zhě
前不见古人，后不见来者。

niàn tiān dì zhī yōu yōu dú chuàng rán ér tì xià ②
念天地之悠悠，独怆然而涕下！

※ 注释

① 幽州：古九州之一，在今河北一带。幽州台：即蓟北楼，又称蓟丘、燕台，为战国时燕昭王招贤纳士时所建，原名黄金台。歌：古诗的一种体裁，有短歌和长歌两种。

② 怆然：伤感的样子。涕：泪。

◎ 译文

前见不到古代招贤纳士的明君，后也见不到为国求才的英主。想那天地苍茫广阔悠悠，孤独的我只有伤感地涕泪滚流！





chū

出

sài ①

塞

王之涣

huáng hé yuǎn shàng bái yún jiān yī piàn gū chéng wàn rèn shān ②。
黄河远上白云间，一片孤城万仞山。

qiāng dí hé xū yuàn yáng liǔ chūn fēng bù dù yù mén guān ③。
羌笛何须怨杨柳，春风不度玉门关。

※
注
释

① 出塞：诗题一作《凉州词》。② 孤城：指玉门关城。③ 杨柳：即《折杨柳》，汉乐府《横吹曲》名。

◎
译
文

黄河从远处流来像在白云间，一座孤城四面是万仞高山。羌笛何须哀怨地吹奏《折杨柳》，春风从来就吹不到玉门关。

dēng guān què lóu ①

登 鹳 雀 楼

王之涣

bái rì yī shān jìn huáng hé rù hǎi liú ②。
白日依山尽，黄河入海流。

yù qióng qiān lǐ mù gèng shàng yī céng lóu ③。
欲穷千里目，更上一层楼。

※
注
释

① 鹳雀楼：旧址在山西省永济县。相传常有鹳雀在此栖息。② 尽：消失。③ 穷：尽。更：再。

◎
译
文

夕阳依傍着西山慢慢沉没，滔滔黄河水朝着东海汹涌奔流。要想看尽这千里风光，那就要登上更高的一层城楼。